

# Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

Objektyp: **Group**

Zeitschrift: **Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des  
Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de  
l'Association Suisse des Electriciens, de l'Association des  
Entreprises électriques suisses**

Band (Jahr): **77 (1986)**

Heft 16

PDF erstellt am: **11.09.2024**

## **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

## **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.



# Statistische Mitteilungen

## Communications statistiques

### Landesindex der Konsumentenpreise - L'indice suisse des prix à la consommation

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1982												100,0
1983	99,9	100,0	100,2	100,5	100,6	101,0	100,8	101,1	101,2	101,4	102,1	102,1
1984	102,5	102,9	103,5	103,7	103,5	103,8	103,6	104,0	103,9	104,6	105,1	105,1
1985	106,1	107,0	107,6	107,5	107,4	107,3	107,1	107,1	107,4	107,7	108,4	108,5
1986	108,5	108,4	108,6	108,5	108,2	108,2	107,6					

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle: 1982: 98,0, 1983: 100,9, 1984: 103,9, 1985: 107,4

### Grosshandelspreisindex - L'indice suisse des prix de gros

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1983	168,9	168,2	168,1	168,9	169,3	170,0	170,0	170,8	171,5	170,9	171,4	172,0
1984	172,9	173,2	174,8	175,1	175,5	175,3	175,8	175,8	176,9	177,1	177,0	177,0
1985	179,7	180,8	181,0	181,1	180,6	180,2	178,9	177,9	178,6	178,7	178,7	178,3
1986	177,1	176,1	174,7	174,0	173,3	172,6	171,7					

Jahresdurchschnitt - Moyenne annuelle 1983: 170,0, 1984: 175,5 1985: 179,5  
(Jahresdurchschnitt 1963 = 100 - Moyenne annuelle 1963 = 100)

### Mittlere Marktpreise - Prix moyens

#### Flüssige Brenn- und Treibstoffe - Combustibles et carburants liquides

			Juli 1986 Juillet 1986	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Superbenzin (verbleit) <sup>1</sup>	Benzine super (avec plomb) <sup>1</sup>	Fr./100 l	85.—	94.—	118.—
Diesöl für strassen- motorische Zwecke <sup>2</sup>	Carburant Diesel pour véhicules à moteur <sup>2</sup>	Fr./100 kg	91.30	104.40	129.10
Heizöl Extraleicht <sup>2</sup>	Huile combustible légère <sup>2</sup>	Fr./100 kg	23.10	36.20	60.70
Heizöl Schwer <sup>3</sup>	Huile combustible lourde (V) <sup>3</sup>	Fr./100 kg	16.40	18.—	38.20

<sup>1</sup> Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

<sup>2</sup> Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

<sup>3</sup> Stichtag: 27. des Monats

<sup>1</sup> Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

<sup>2</sup> Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

<sup>3</sup> Jour de référence: le 27 du mois

### Metalle - Métaux

			Juli 1986 Juillet 1986	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Higher Grade Cu-Kathoden <sup>1)</sup>	Cathode de cuivre (Higher Grade) <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	239.—	267.—	336.—
Thaisarco-Zinn <sup>2)</sup>	Etain (Thaisarco) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	1050.—	1075.—	3075.—
Blei <sup>1)</sup>	Plomb <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	75.—	88.—	130.—
Rohzink <sup>1)</sup>	Zinc <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	148.—	152.—	223.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5% <sup>3)</sup>	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5% <sup>3)</sup>	Fr./100 kg	203.—	222.—	345.—

<sup>1</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

<sup>2</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

<sup>3</sup> Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

<sup>1</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

<sup>2</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

<sup>3</sup> Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.



# Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen

(Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft)

## Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours

(Communication de l'Office fédéral de l'énergie)

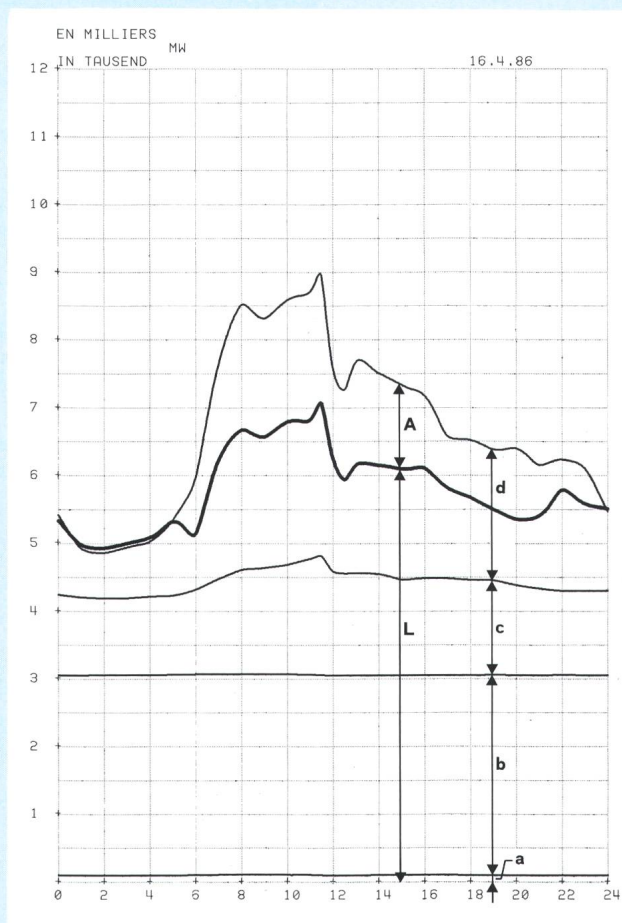
### Erzeugung und Verbrauch (in GWh) Production et consommation (en GWh)

April 1986

Avril 1986

	Mittwoch Mercredi 2.4.86	Mittwoch Mercredi 9.4.86	Mittwoch Mercredi 16.4.86	Samstag Samedi 19.4.86	Sonntag Dimanche 20.4.86	Mittwoch Mercredi 23.4.86	Mittwoch Mercredi 30.4.86	
Konv.-thermische Kraftwerke	2,3	2,5	2,5	2,3	2,3	2,5	2,4	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	70,8	70,6	70,8	71,0	70,9	70,7	70,5	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	32,5	39,7	32,9	30,1	28,3	36,0	43,0	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	47,6	46,9	53,5	21,1	15,1	42,7	36,7	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	153,2	159,7	159,7	124,5	116,6	151,9	152,6	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	17,3	22,7	21,3	3,3	6,9	11,7	14,4	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	135,9	137,0	138,4	121,2	109,7	140,2	138,2	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	0,7	2,3	0,2	-	-	1,0	2,8	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	135,2	134,7	138,2	-	-	139,2	135,4	= Consommation du pays sans pompage

### Leistungen am dritten Mittwoch des Monats Puissances au troisième mercredi du mois



### Verfügbare und aufgetretene Leistungen am 16.4.1986

#### A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	1380
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung		7630
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung		3580
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		-
<b>Total verfügbar</b>		<b>12590</b>

#### B. Aufgetretene Höchstleistung

Gesamtabgabe	8943
Landesverbrauch mit Speicherpumpen ohne Speicherpumpen	7056
Einfuhrüberschuss	82
Ausfuhrüberschuss	1887
Speicherpumpen	30

#### C. Belastungsdiagramm

- (siehe nebenstehende Figur)
- a Konv.-therm. Kraftwerke
  - b Kernkraftwerke
  - c Laufwerke
  - d Speicherwerke
  - e Einfuhrüberschuss
  - A Ausfuhrüberschuss
  - P Speicherpumpen
  - L Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Mittlere Aussentemperatur in den Verbrauchszentren: 9 °C

### Puissances disponibles et puissances produites le 16.4.1986

#### A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau	MW	1380
moyenne des apports naturels		1380
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible		7630
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible		3580
Excédent d'importation au moment de la pointe		-
<b>Total de la puissance disponible</b>		<b>12590</b>

#### B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	8943
Consommation du pays avec pompage d'accumulation sans pompage d'accumulation	7056
Excédent d'importation	82
Excédent d'exportation	1887
Pompage d'accumulation	30

#### C. Diagramme de charge

- (voir figure ci-contre)
- a Centrales therm.-classiques
  - b Centrales nucléaires
  - c Centrales au fil de l'eau
  - d Centrales à accumulation
  - e Excédent d'importation
  - A Excédent d'exportation
  - P Pompage d'accumulation
  - L Consom. du pays sans pompage d'accumulation

Température extérieure moyenne dans les centres de consommation: 9 °C



# Erzeugung, Verbrauch und Leistungen elektrischer Energie an einzelnen Tagen

(Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft)

## Production, consommation et puissances d'énergie électrique à certains jours

(Communication de l'Office fédéral de l'énergie)

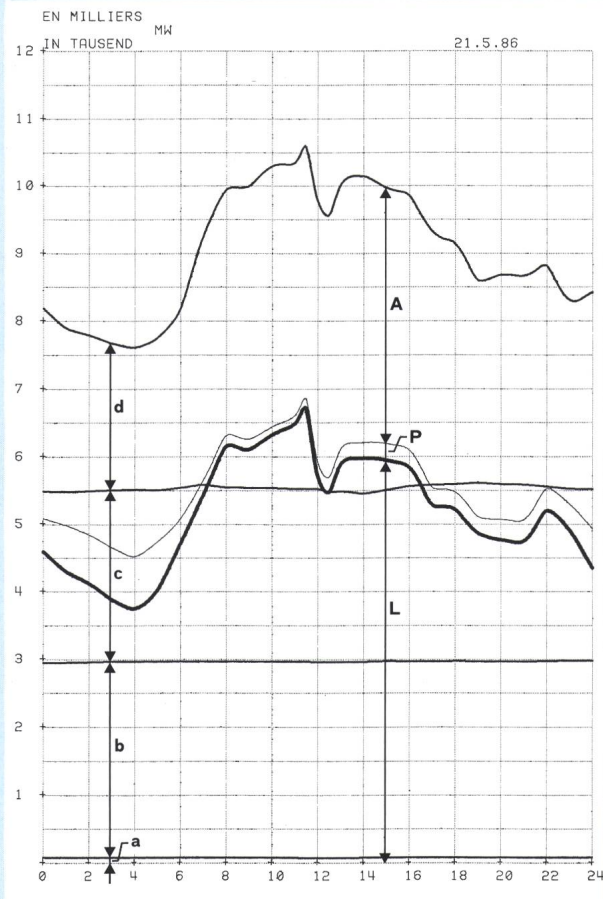
### Erzeugung und Verbrauch (in GWh) Production et consommation (en GWh)

Mai 1986

Mai 1986

	Mittwoch Mercredi 7.5.86	Mittwoch Mercredi 14.5.86	Mittwoch Mercredi 21.5.86	Samstag Samedi 24.5.86	Sonntag Dimanche 25.5.86	Mittwoch Mercredi 28.5.86	
Konv.-thermische Kraftwerke	2,1	2,0	1,7	1,8	1,8	1,7	Centrales thermiques classiques
+ Kernkraftwerke	70,1	70,1	69,2	62,6	62,7	68,1	+ Centrales nucléaires
+ Laufwerke	53,4	59,5	66,8	64,8	65,0	61,8	+ Centrales au fil de l'eau
+ Speicherwerke	45,1	64,6	81,8	77,8	63,7	81,8	+ Centrales à accumulation
+ Einfuhrüberschuss	-	-	-	-	-	-	+ Excédent d'importation
= Gesamtabgabe	170,7	196,2	219,5	207,0	193,2	213,4	= Fourniture totale
- Ausfuhrüberschuss	44,2	61,9	83,3	95,2	86,2	80,0	- Excédent d'exportation
= Landesverbrauch mit Speicherpumpen	126,5	134,3	136,2	111,6	107,0	133,4	= Consommation du pays avec pompage
- Speicherpumpen	7,9	10,3	10,8	-	-	8,6	- Pompage d'accumulation
= Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	118,6	124,2	125,4	-	-	124,8	= Consommation du pays sans pompage

### Leistungen am dritten Mittwoch des Monats Puissances au troisième mercredi du mois



### Verfügbare und aufgetretene Leistungen am 21.5.1986

#### A. Verfügbare Leistung

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	2790
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung		7630
Konv.-thermische Kraftwerke und Kernkraftwerke, Engpass-Nettoleistung		3610
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		-
<b>Total verfügbar</b>		<b>14030</b>

#### B. Aufgetretene Höchstleistung

Gesamtabgabe	10582
Landesverbrauch mit Speicherpumpen	6849
Landesverbrauch ohne Speicherpumpen	6704
Einfuhrüberschuss	-
Ausfuhrüberschuss	3926
Speicherpumpen	775

#### C. Belastungsdiagramm (siehe nebenstehende Figur)

- a Konv.-thermische Kraftwerke
- b Kernkraftwerke
- c Laufwerke
- d Speicherwerke
- e Einfuhrüberschuss
- A Ausfuhrüberschuss
- P Speicherpumpen
- L Landesverbrauch ohne Speicherpumpen

Mittlere Aussentemperatur in den Verbrauchszentren: 17 °C

### Puissances disponibles et puissances produites le 21.5.1986

#### A. Puissance disponible

Centrales au fil de l'eau moyenne des apports naturels	MW	2790
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible		7630
Centrales thermiques-class. et nucléaires, puissance nette maximum possible		3610
Excédent d'importation au moment de la pointe		-
<b>Total de la puissance disponible</b>		<b>14030</b>

#### B. Puissances maxima effectives

Fourniture totale	10582
Consommation du pays avec pompage d'accumulation	6849
Consommation du pays sans pompage d'accumulation	6704
Excédent d'importation	-
Excédent d'exportation	3926
Pompage d'accumulation	775

#### C. Diagramme de charge (voir figure ci-contre)

- a Centrales therm.-classiques
- b Centrales nucléaires
- c Centrales au fil de l'eau
- d Centrales à accumulation
- e Excédent d'importation
- A Excédent d'exportation
- P Pompage d'accumulation
- L Consommation du pays sans pompage d'accumulation

Température extérieure moyenne dans les centres de consommation: 17 °C



**Gesamte Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie in der Schweiz**

Mitgeteilt vom Bundesamt für Energiewirtschaft.  
Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieeigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

**Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse**

Communication de l'Office fédéral de l'énergie.  
Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproductions).

	Landeserzeugung - Production nationale										Nettoerzeugung - Production nette			Einfuhr		Ausfuhr		+ Einfuhr - Ausfuhrüberschuss		Landesverbrauch		
	Hydraulische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Konventionell-thermische Erzeugung		Total		Abzuziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Total		Veränderung		Importation		Exportation		Consumation du pays			
	1	2	3	4 = 1 + 2 + 3	5	6 = 4 - 5	7	8	9	10 = 8 - 9	11 = 6 + 10											
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986		
	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																					
Januar	2761	2154	2106	2176	135	105	5002	4435	18	31	4984	4404	-11,6	1473	1899	1845	1894	- 372	+ 5	4612	4409	
Februar	2422	2449	1928	1974	118	109	4468	4532	26	14	4442	4518	+ 1,7	1085	1482	1537	1698	- 452	- 216	3990	4302	
März	2244	2067	2119	2189	92	85	4455	4341	25	32	4430	4309	- 2,7	1282	1687	1604	1849	- 322	- 162	4108	4147	
April	2075	2342	2060	2114	50	69	4185	4525	71	63	4114	4462	+ 8,5	1259	1506	1910	2037	- 651	- 531	3463	3931	
Mai	2871	3576	1840	2016	50	58	4761	5650	188	341	4573	5309	+ 16,1	1004	776	2124	2692	- 1120	- 1916	3453	3393	
Juni	3752		1141		51		4944		212		4732			880		2263		- 1383		3349		
Juli	3923		1217		40		5180		352		4828			867		2519		- 1652		3176		
August	3760		937		40		4737		213		4524			822		2120		- 1298		3226		
September	2947		1646		48		4641		131		4510			1275		2468		- 1193		3317		
Oktober	2245		2126		63		4434		54		4380			1619		2247		- 628		3752		
November	2077		2053		89		4219		30		4189			1871		1847		+ 24		4213		
Dezember	1600		2108		93		3801		44		3757			42		1793		+ 349		4106		
1. Quartal	7427	6670	6153	6339	345	299	13925	13308	69	77	13856	13231	- 4,5	3840	5068	4986	5441	- 1146	- 373	12710	12858	
2. Quartal	8698		5041		151		13890		471		13419			3143		6297		- 3154		10265		
3. Quartal	10630		3800		128		14558		696		13862			2964		7107		- 4143		9719		
4. Quartal	5922		6287		245		12454		128		12326			5652		5887		- 255		12071		
Kalenderjahr	32677		21281		869		54827		1364		53463			15579		24277		- 8698		44765		
	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86	1984/85	1985/86
Winterhalbjahr	14220	12592	11823	12626	589	544	26632	25762	168	205	26464	25557	- 3,4	8474	10700	10819	11328	- 2345	- 628	24119	24929	
Sommerhalbjahr	19328		8841		279		28448		1167		27281			6107		13404		- 7297		19984		
Hydrolog.-Jahr	33548		20664		868		55080		1335		53745			14581		24223		- 9642		44103		



**Gesamter Verbrauch**

**Consommation totale**

	Landesverbrauch		Verluste		Endverbrauch Consommation finale		Speicherung - Accumulation			Füllungsgrad	
	Consommation du pays		Pertes		Total	Veränderung	Inhalt der Speicherbecken am Monatsende <sup>1</sup>	Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung	Degré de remplissage		
	1985	1986	1985	1986	1985	1986	1985	1986		1985	1986
	11 = 6 + 10		12		13 = 11 - 12		14		17		
	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)										
	%										
Januar	4612	4409	334	312	4278	4097	- 4,2	4048	- 1830	- 1133	48,7
Februar	3990	4302	302	323	3688	3979	+ 7,9	2700	- 1348	- 1739	32,5
März	4108	4147	322	319	3786	3828	+ 1,1	1401	- 1299	- 1072	16,9
April	3463	3931	287	320	3176	3611	+ 13,7	974	- 427	- 516	11,7
Mai	3453	3393	264	255	3189	3138	- 1,6	1647	+ 673	+ 1834	19,8
Juni	3349	249	249	249	3100	3100		3340	+ 1693	+ 1693	40,2
Juli	3176	261	261	261	2915	2915		6232	+ 2892	+ 2892	75,0
August	3226	254	254	254	2972	2972		7660	+ 1428	+ 1428	92,2
September	3317	251	251	251	3066	3066		7920	+ 260	+ 260	95,3
Oktober	3752	296	296	296	3456	3456		7253	- 667	- 667	87,3
November	4213	316	316	316	3897	3897		6166	- 1087	- 1087	74,2
Dezember	4106	308	308	308	3798	3798		5397	- 769	- 769	64,9
1. Quartal	12710	958	958	954	11752	11904	+ 1,3		- 4477	- 3944	
2. Quartal	10265	800	800		9465				+ 1939	+ 1939	
3. Quartal	9719	766	766		8953				+ 4580	+ 4580	
4. Quartal	12071	920	920		11151				- 2523	- 2523	
<b>Kalenderjahr</b>	44765	3444	3444		41321				- 481	- 481	
	<b>1984/85</b>	<b>1985/86</b>	<b>1984/85</b>	<b>1985/86</b>	<b>1984/85</b>	<b>1985/86</b>			<b>1984/85</b>	<b>1985/86</b>	
<b>Winterhalbjahr</b>	24119	24929	1840	1874	22279	23055	+ 3,5		- 6400	- 6467	
<b>Sommerhalbjahr</b>	19984		1566		18418				+ 6519	+ 6519	
<b>Hydrolog. Jahr</b>	44103		3406		40697				+ 119	+ 119	

<sup>1</sup> Speichervermögen: bis 30. April 1986: 8310 GWh ab 1. Mai 1986: 8290 GWh

<sup>1</sup> Capacité des réservoirs: jusqu'au 30 avril 1986: 8310 GWh dès le 1<sup>er</sup> mai 1986: 8290 GWh



## VSE-Statistik über die elektrische Raumheizung (ohne Wärmepumpenanlagen)

Stand per 1. Januar 1986

(Festinstallierte Anlagen mit Anschluss-Leistungen über 5 kW)

## Statistique de l'UCS du chauffage électrique (sans installations PAC)

Etat au 1<sup>er</sup> janvier 1986

(Installations à raccordement fixe au-dessus de 5 kW)

### 1. Wohngebäude - Immeubles résidentiels

#### 1.1 Einfamilienhäuser - Habitations unifamiliales

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch <sup>2</sup>
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle <sup>2</sup>
		1.1.1986 kW	1985/86 kWh
1.1 Direkt - direct	25 000	305 000	295 000 000
1.2 Speicher <sup>1</sup> Accumulation <sup>1</sup>	28 000	585 000	520 000 000
1.3 Mischheizung Mixte	45 000	-	-
<i>wovon/dont:</i>			
1.3.1 Direkt - direct	-	165 000	115 000 000
1.3.2 Speicher Accumulation	-	590 000	530 000 000
Total	98 000	1 645 000	1 460 000 000

#### 1.2 Mehrfamilienhäuser - Immeubles à appartements multiples

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Gebäude	Anzahl Woh- nungen	Install. Leistung	Jahres- verbrauch <sup>2</sup>
	Nombre d'im- meubles	Nombre de loge- ments	Puis- sance installée	Consom- mation annuelle <sup>2</sup>
			1.1.1986 kW	1985/86 kWh
2.1 Direkt - direct	2 800	8 000	58 000	60 000 000
2.2 Speicher <sup>1</sup> Accumu- lation <sup>1</sup>	5 400	14 000	165 000	147 000 000
2.3 Mischheizung Mixte	11 800	30 000	-	-
<i>wovon/dont:</i>				
2.3.1 Direkt - direct	-	-	68 000	43 000 000
2.3.2 Speicher Accumu- lation	-	-	279 000	250 000 000
Total	20 000	52 000	570 000	500 000 000

### 2. Verwaltungs- und Geschäftsgebäude, Kirchen usw. Immeubles administratifs et commerciaux, églises, etc.

Heizsystem Type de chauffage	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch <sup>2</sup>
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle <sup>2</sup>
		1.1.1986 kW	1985/86 kWh
3.1 Direkt - direct	5 900	135 000	115 000 000
3.2 Speicher <sup>1</sup> Accumulation <sup>1</sup>	3 200	100 000	83 000 000
3.3 Mischheizung Mixte	5 900	-	-
<i>wovon/dont:</i>			
3.3.1 Direkt - direct	-	28 000	19 000 000
3.3.2 Speicher Accumulation	-	92 000	85 000 000
Total	15 000	355 000	300 000 000

### 3. Zusammenfassung - Récapitulation

Objekt Catégorie	Anzahl Anlagen	Installierte Leistung	Jahres- verbrauch <sup>2</sup>
	Nombre d'instal- lations	Puissance installée	Consom- mation annuelle <sup>2</sup>
		1.1.1986 kW	1985/86 kWh
Wohnhäuser Immeubles résidentiels Verwaltungs- und Geschäftsgebäude, Kirchen usw. Immeubles administratifs et commerciaux, églises, etc.	150 000	2 215 000	1 960 000 000
	15 000	355 000	300 000 000
Total	165 000	2 570 000	2 260 000 000

Es handelt sich um eine Erhebung bei allen VSE-Mitgliedwerken (Hochrechnung auf gesamte Schweiz).

Il s'agit d'un relevé chez tous les membres de l'UCS (extrapolation pour toute la Suisse).

<sup>1</sup> Anteil an Tagesenergie: max. 10% des Gesamtverbrauchs.

<sup>2</sup> Schätzwerte für einen temperaturmässig mittleren Winter.

<sup>1</sup> Quote-part d'énergie de jour: 10% au maximum de la consommation totale d'énergie.

<sup>2</sup> Estimations pour des températures hivernales moyennes.